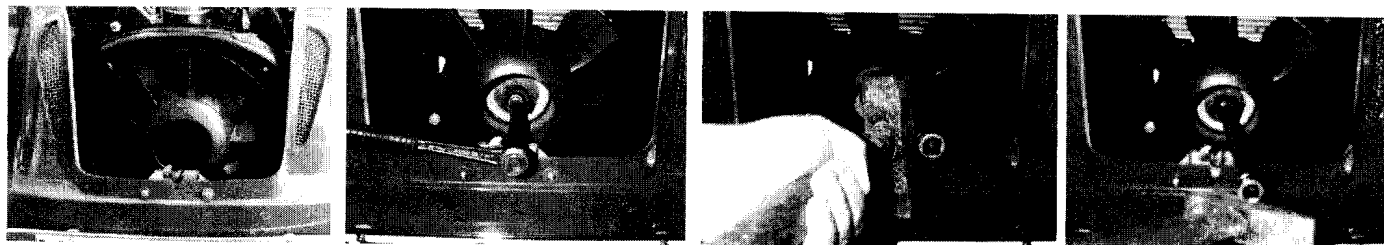


Einbauanleitung elektronische Zündanlage in 2CV!

Vielen Dank, dass Sie sich für eine Zündanlage aus unserem Haus entschieden haben. Die Zündanlage ist auf dem neuesten elektronischen Stand und sehr einfach einzubauen. Anhand eines Burton ist die Fotodokumentation aufgebaut. Der Burton basiert ja auch auf einen Citroen 2CV. Es sind alle 2CV6 für den Einbau geeignet.

Zuerst lösen Sie bitte den Pluspol von der Batterie!

Dann das Gitter vor dem Lüftergehäuse demontieren! (4x M7 Schraube mit 11er Schlüssel)
Nun haben Sie Zugang zum Ventilator und der Riemenscheibe.



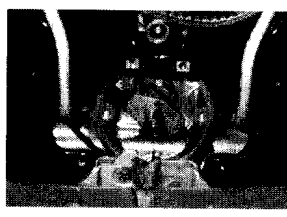
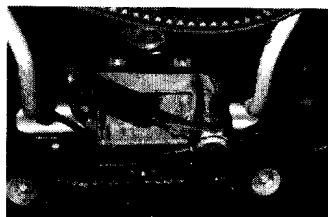
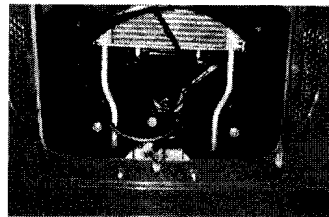
Die Riemenscheibe ist mittig mit einer Schraube gesichert. Sie müssen nun diese Schraube mit einer dünnwandigen 14 Nuss lösen. Blockieren Sie dazu mit einen Schraubendreher oder Meißel die Schwungscheibe am Zahnkranz!
Ist die Schraube gelöst, aber noch nicht herausgefallen, können Sie diese leicht mit einer Spitzzange greifen.

Die Riemenscheibe sitzt auf einem Konus und ist sehr fest!
Wir lösen sie folgendermaßen: **Mittig eine lange Verlängerung aus dem Knarrenkasten einstecken. Nun mit einem Hammer seitlich an die Verlängerung schlagen.**

Links-rechts-oben-unten. Evtl. nochmals wiederholen.

Mit dieser Methode haben wir noch jede Riemenscheibe lösen können.

Hinter der Riemenscheibe sehen Sie einen Gummilappen, der mit vielen 5mm Schrauben (8er Schlüssel) gehalten wird. Diese bitte lösen und das Gummi abnehmen.



Dahinter ist nun endlich die Verteilerbox. Ziehen Sie bitte **das Kabel am Kondensator ab**, der unten angebracht ist. Das Kabel vom Kondensator zur Zündspule wird nicht mehr benötigt und kann **stillgelegt** werden.

Nun das Kontaktgehäuse abschrauben (2x M7 Schraube mit eckiger Unterlegscheibe).

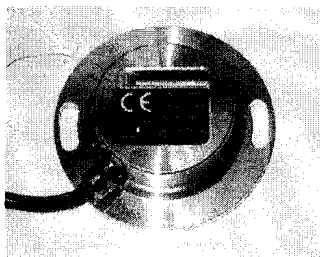
Ist das Gehäuse demontiert, sehen Sie den Verteilernocken und dahinter ein Blech, das nur aufgesteckt ist und die **Frühzündungsgewichte verdeckt. Bitte das Blech herausnehmen, es ist nicht verschraubt.**

Sie sehen nun die Gewichte. Diese müssen auch ausgebaut werden.

Dazu bitte den **Sicherungsring lösen**, der vor dem Verteilernocken angebracht ist!

Ist der Ring runter, können Sie den Nocken und die Gewichte abziehen!!

Nun geht es an den Einbau der neuen Anlage!

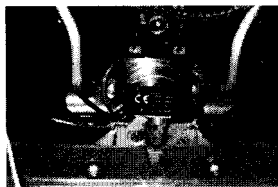


Die Anlage ist kpl. vormontiert. Öffnen Sie bitte die Verpackung. Sie sehen dort die Anlage mit den 3 Kabeln und eine kleine Tüte mit **2 messingfarbenen Hütchen** und elektrischen Steckverbindungen.

Stecken Sie die beiden Hütchen bitte auf die verbliebenen Zapfen an denen vorher die Fliehgewichte motorseitig montiert waren.

Die Hütchen sind magnetisch und die neuen Geber.

Nun montieren Sie die Zündanlage bitte genauso wie den originalen Verteilerkasten. **Die beiden M7 Schrauben noch nicht ganz anziehen!**



Führen Sie die Kabel durch das Motorlüftergehäuse nach oben zur Zündspule!
 Befestigen Sie die Kabel bitte so, **dass sie später nicht von dem Ventilator erfasst werden können (wie Originalkabel zum Kondensator führen)!**
 Die Anlage hat ein rotes, schwarzes + gelbes Kabel.
 Ziehen Sie nun von der Zündspule das Kabel von der Minus-Klemme ab!
 Dieses Kabel ging zum Kondensator und wird nicht mehr benötigt.

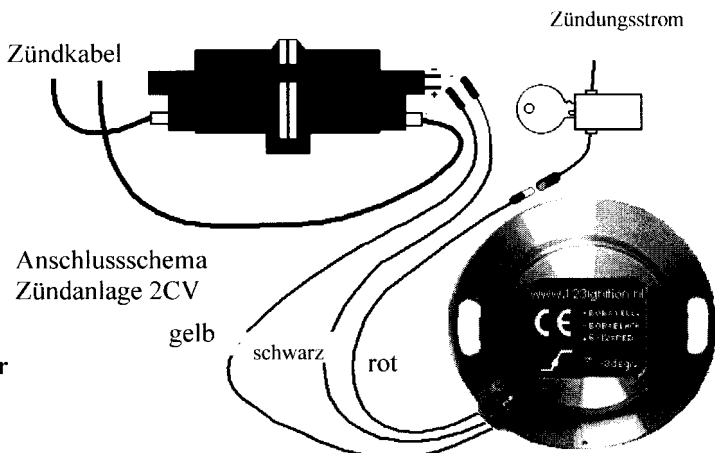
Auf die Kabelenden der Zündanlage montieren Sie die mitgelieferten Steckverbindungen!

Nun folgt die Auflistung der Kabel:

- **Schwarzes Kabel ist Minusansteuerung der Zündspule**
- **Gelbes Kabel ist Plusansteuerung der Zündspule**
- **Rotes Kabel ist Stromversorgung nach Einschalten der Zündung**

Stecken Sie nun das schwarze Kabel an die Minusklemme der Zündspule!

Ziehen Sie nun das originale Kabel an der Plusklemme der Zündspule ab!



An die **frei werdende** Steckverbindung der Zündspule montieren Sie nun das gelbe Kabel!

An dem Originalkabel - welches Sie von der Plusklemme der Zündspule abgezogen haben - montieren Sie die mitgelieferte, neue Steckverbindung und verbinden es mit **dem roten Kabel der Zündanlage!**

So, fast fertig!!

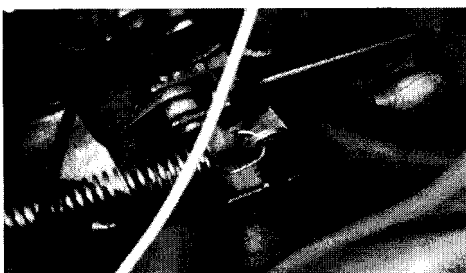
Nun muss noch die Zündung eingestellt werden.

Ziehen Sie bitte aus Sicherheitsgründen die Zündkabel von der Zündspule ab!

Nun benötigen Sie einen 5mm Bohrer.

Unterhalb der linken Motorbefestigung zum Getriebe (Fahrerseite) befindet sich ein kleines Loch, hier bitte den Bohrer einschieben.

Nun müssen Sie dem Motor solange drehen, bis eine Bohrung in der Schwungscheibe auftaucht, die mit dem Bohrer fluchtet! (TIP: Montieren Sie die Schraube der Riemenscheibe und drehen dann den Motor mit der Knarre!) Haben Sie die Bohrung gefunden, haben Sie auch den Zündzeitpunkt gefunden. Nun bitte die Batterie wieder anschließen und die Zündung einschalten.



Vorne an unser Zündanlage ist eine kleine LED! (Lampe). Drehen Sie nun ganz langsam die Zündanlage in Ihren Langlöchern, bis die LED gerade zu leuchten beginnt. Leuchtet sie, die Zündanlage festschrauben und nochmals kontrollieren. Ist alles in Ordnung?

Nun ist die Zündung eingestellt! Zündung wieder ausstellen.

Jetzt die Kabel vernünftig befestigen, und dann noch die Gummilappen, den Ventilator und Gitter montieren! Fertig!

Vergessen Sie den Bohrer nicht!

Nun kann gestartet werden. Ist der Motor jedoch sehr kalt, können Sie den Motor nicht ganz ausdrehen. Die Anlage ist temperaturgesteuert und verhindert so ein Überdrehen des kalten Motors.

Sollte der Motor nicht anspringen, liegt das oft an sehr alten oder und billigen Zündkabeln!

Wechseln Sie diese gegen neue Siliconkabel aus.

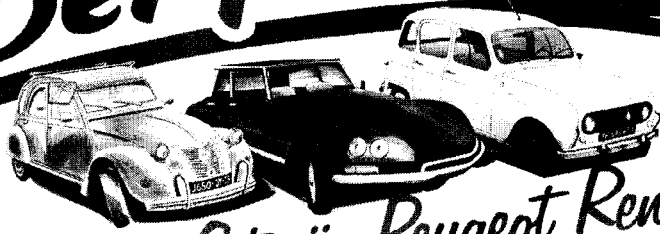
Benutzen Sie nur Markenzündkerzen, aber keine Boschzündkerzen. Die mag der 2CV nicht.

Sollte der Motor stottern, müssen Sie die Zündspule tauschen, da die Zündanlage eine Zündspannungsanhebung vornimmt und auf defekte Zündspulen mit Stottern reagiert.

Die Zündanlage schaltet die Zündspule nach ca. 30 Sekunden ab, wenn Sie nicht starten. Somit ist Sie vor Überhitzung geschützt. Aber beachten Sie, dass wenn Sie nach ca. 30 Sekunden starten möchten, Sie erst wieder die Zündung ausschalten müssen und dann starten.

Achtung: Benutzen Sie nur die schwarze originale Zündspule vom 2CV, niemals eine braune, auch wenn sie genauso aussieht. Die Braune ist vom Visa und kann die Zündanlage ruinieren!!!!

Der Franzose



Citroën Peugeot Renault

Hochleistungszündspule Anschlussplan für Artikel 14395

Die 2 Flachsteckeranschlüsse bilden den Ersatz für die originalen 3 mm Rundsteckeranschlüsse an der alten Zündspule bzw. Kabelbaum.

Bringen Sie die im Satz enthaltenen 2 Flachstecker an den Kabelenden an. Dazu müssen die original Rundstecker vom Kabel getrennt werden.

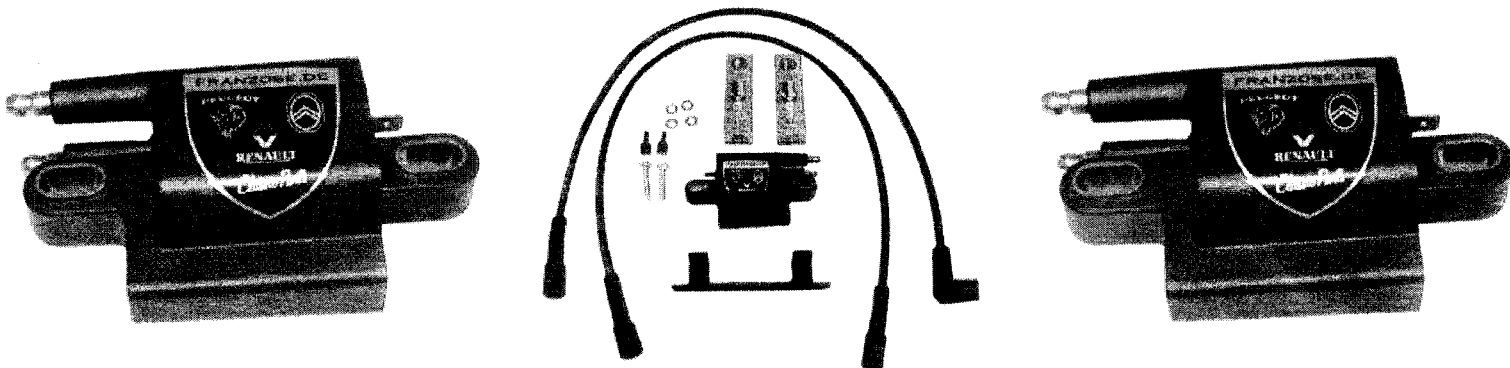
An der neuen Hochleistungszündspule ist der Anschluss **PLUS** mit einem **roten Punkt** gekennzeichnet!!!

Hier wird das Kabel, welches vorher auf dem Plusanschluss der alten Zündspule gesessen hat, angebracht. An diesem Kabel liegt Strom 12-14 Volt an, wenn die Zündung eingeschaltet wird.

Das 2. Kabel, welches vom Unterbrecherkontakt kommt, wird an dem nicht gekennzeichneten Anschluss angebracht. (Alter Minus Anschluss)

Die Spule wird so an dem Halter befestigt, daß die Anschlüsse für die Zündkabel in Fahrtrichtung rechts zeigen.

Das Zündkabel mit dem abgewinkelten Stecker wird an der linken Zündkerze aufgesteckt.



Der Franzose
Automobil- und Zubehör
Postfach 9078 9-11
D-49177 Varel
www.franzose.de
info@franzose.de

Verkaufsstelle
Tel.: 137 589 000
Tel.: 280 641 79
HAB-Nr.
DE 4428 0511 7901 3758 9000
NR. Nr. G1 N011 TVLC

INSI 1016 IN 111102160
Steuer-Nr. G67293756148
Gewerbesteuer-Nr.
Zugriffnummer
HIFI 111051
Gütesiegel der VDA

Die dies ist die einzige autorisierte Verkaufsstelle.
Für große Mengen oder für gewerbliche Abnehmer
Telefonieren Sie bitte unter Angabe der Artikelnummer
mit dem Kundendienst der Franzose.

Der Franzose ist eine Marke der Gruppe
der Franzose Automobilsysteme GmbH
Tel.: 056 9172 1 5 1000
INSI: 0755 32713118
www.franzose.de
www.franzose.fr

Bank für den
Bausparvertrag
VIB: 30087 33085 00020054701 66
IBAN DE
FR76 3008 7330 8500 0200 5470 166
BIC: BSBW3333



Plan de branchement article 14395 Bobine sèche spéciale

Wiring diagram for article 14395 high-performance ignition coil

Les deux cosses plates remplacent les cosses rondes de 3 mm d'origine sur la bobine et le câblage.

The 2 flat plugs is the replacement for the original 3 mm round plugs at the old ignition coil, respectively the cable harness.

Monter les cosses plates livrées sur le câblage après avoir retiré les cosses rondes.

Fix the 2 flat plugs, received in the set, to the end of the cable. You will have first of all to remove the original round plug from the cable.

Le **pôle positif** sur la bobine est marqué d'un **point rouge!!!**

The **PLUS connector** on the new high-performance ignition coil is labelled with a **red point!!!**

Y brancher le fil qui était relié au pôle négatif de la vieille bobine.

The cable has to be connected here, where the plus connector of the old ignition was previously connected. When the ignition is switched on, this cable has a voltage of 12-14 volts.

A cet endroit la tension oscille entre 12 et 14 volts lorsque la bobine est sous tension.

The 2nd cable, which comes from the interruptor contact, shall be connected to the not-labelled connector (previously Minus connector).

Le deuxième fil qui vient des vis platinées est branché au point de branchement sans marquage (soit le pôle négatif de la vieille bobine).

The coil should be fixed to the bracket so that the connectors of the ignition cable show to the right-hand side in the driving direction (direction of the alternator).

Fixer la bobine sur le support de façon à ce que les branchements des fils de bougies soient à droite dans le sens de la marche.

Brancher la fiche droite du fil de bougie avec la fiche en „L” sur la bougie gauche dans le sens de la marche. Brancher la fiche en „L” sur la bobine.

The ignition cable with bent connector shall be plugged in to the left ignition plug. Hence, the bent connector can be fixed to the ignition coil.

